

# Contents

Preface . . . . .	5
1. Introduction . . . . .	11
2. Grammatical Sketch . . . . .	13
2.1 Pronunciation . . . . .	13
2.1.1 Vowels . . . . .	13
2.1.2 Consonants . . . . .	13
2.1.3 Diphthong . . . . .	14
2.2 Nouns . . . . .	14
2.2.1 Gender . . . . .	14
2.2.2 Genitive . . . . .	15
2.2.3 Personal Pronouns . . . . .	15
2.2.4 Possessive Pronouns . . . . .	15
2.3 Adjectives . . . . .	16
2.3.1 Possessive Adjectives . . . . .	16
2.3.2 Demonstrative Adjectives . . . . .	16
2.4 The Conjugation of Verbs . . . . .	17
2.4.1 Present and Future Tense of <i>akinyam</i> (to eat) . . . . .	17
2.4.2 Past Tense of <i>akinyam</i> (to eat) . . . . .	17
2.4.3 Negation . . . . .	17
2.4.4 Present and Future Tense of <i>akinyam</i> (to eat) . . . . .	17
2.4.5 Past Tense . . . . .	18
2.5 The Verb <i>akilot</i> (to go) . . . . .	18
2.5.1 Present and Future Tense . . . . .	18
2.5.2 Past Tense . . . . .	18
2.6 The Verbs <i>abunere</i> and <i>aponere</i> (to come) . . . . .	18
2.6.1 Present Tense . . . . .	19
2.6.2 Future Tense . . . . .	19
2.6.3 Past Tense . . . . .	19
2.7 The Verb <i>alaba</i> (to say) . . . . .	19
2.7.1 Present and Past Tense . . . . .	19
2.7.2 Future Tense . . . . .	19

2.8	The Verb <i>alimun</i> (to tell) . . . . .	20
2.8.1	Present Tense . . . . .	20
2.8.2	Future Tense . . . . .	20
2.8.3	Past Tense . . . . .	20
2.9	The Verb <i>ainakin</i> (to give). . . . .	21
2.9.1	Present Tense . . . . .	21
2.9.2	Future Tense . . . . .	21
2.9.3	Past Tense . . . . .	21
2.10	The Verb <i>asubakin</i> (to prepare). . . . .	21
2.10.1	Present Tense . . . . .	21
2.10.2	Future Tense . . . . .	22
2.10.3	Past Tense . . . . .	22
2.11	The Verb <i>akiyengar</i> (to rest) in Connection with the Personal Pronouns . . . . .	22
2.11.1	Present and Past Tense . . . . .	22
2.11.2	Future Tense . . . . .	22
2.12	The Auxiliary Verbs <i>ayakau</i> and <i>araun</i> (to be). . . . .	23
2.12.1	Present Tense of <i>ayakau</i> . . . . .	23
2.12.2	Future Tense . . . . .	23
2.12.3	Past Tense of <i>ayakau</i> . . . . .	23
2.12.4	Present Tense of <i>araun</i> . . . . .	23
2.12.5	Future Tense of <i>araun</i> . . . . .	24
2.12.6	Past Tense of <i>araun</i> . . . . .	24
2.13	The Auxiliary Verb <i>temokino</i> (must) in Connection with the Verb <i>akilot</i> (to go) and the Personal Pronouns . . . . .	24
2.13.1	Present Tense . . . . .	24
2.13.2	Future Tense . . . . .	24
2.13.3	Past Tense . . . . .	25
2.14	The Passive Voice . . . . .	25
2.14.1	The Passive Voice of the Verb <i>ademar</i> (to rob) and its Formal Relationship Compared to the Active Voice . . . . .	25
2.14.2	Present Tense . . . . .	25
2.14.3	Future Tense . . . . .	25
2.14.4	Past Tense . . . . .	26
2.15	Imperative . . . . .	26
2.15.1	Imperative Positive . . . . .	26
2.15.2	Imperative Negative . . . . .	26
2.16	The Sentence . . . . .	27

3.	Numerals . . . . .	29
3.1	Cardinal Numbers . . . . .	29
3.2	Ordinal Numbers . . . . .	31
3.3	System of Counting . . . . .	32
3.3.1	Addition . . . . .	33
3.3.2	Subtraction . . . . .	33
3.3.3	Multiplication . . . . .	34
3.3.4	Division . . . . .	35
4.	The Days of the Week and the Months of the Year . . . . .	37
4.1	The Days of the Week . . . . .	37
4.2	The Months of the Year . . . . .	37
5.	Texts . . . . .	39
5.1	Texts Relating to the Social and Political System . . . . .	39
5.2	Texts Relating to Law . . . . .	51
5.3	Texts Relating to Religion and Witchcraft . . . . .	54
6.	Sayings, Descriptions and Opinions . . . . .	61
6.1	General Sayings ( <i>ngalimuneta</i> ) . . . . .	61
6.2	On Dancing ( <i>edonga</i> ) . . . . .	62
6.3	On Initiation ( <i>asapan</i> ) . . . . .	63
6.4	On the Rain Preventer ( <i>ekakumon</i> ) . . . . .	63
6.5	On the Sorcerer ( <i>ekasuban</i> ) . . . . .	64
6.6	On the Hunter ( <i>ekerikan</i> ) . . . . .	65
6.7	On Cattle Raiding and Fighting ( <i>aremun ngatuk ka ejie</i> ) . . . . .	65
6.8	On Cattle and the Favourite Bull ( <i>ngatuk ka emong lodwarat</i> ) . . . . .	67
6.9	On the Camel ( <i>ekaal</i> ) . . . . .	69
6.10	On the Goat ( <i>akine</i> ) . . . . .	69
6.11	On the Sheep ( <i>amesek</i> ) . . . . .	70
6.12	On the Donkey ( <i>esikiria</i> ) . . . . .	70
6.13	On the Elephant ( <i>etom</i> ) . . . . .	71
6.14	On the Leopard ( <i>eris</i> ) . . . . .	72
6.15	On the Ostrich ( <i>ekales</i> ) . . . . .	73
6.16	On the Wart-Hog ( <i>eputir</i> ) . . . . .	73
6.17	On the Baboon ( <i>echom</i> ) . . . . .	74
6.18	On the Python ( <i>emorotot</i> ) . . . . .	74
6.19	On Fish and Fishing ( <i>ekolia ka akilok</i> ) . . . . .	75
6.20	On the Rabbit ( <i>apoo</i> ) . . . . .	76
6.21	On the Dog ( <i>ingok</i> ) . . . . .	76
6.22	On the Cat ( <i>ipaka</i> ) . . . . .	77

7.	Songs . . . . .	78
7.1	General Songs ( <i>ngieosio</i> ) . . . . .	78
7.2	On Girls and Women ( <i>ngapesur ka ngaberu</i> ) . . . . .	80
7.3	On the Thief ( <i>ekokolan</i> ) . . . . .	82
7.4	On Bewitching ( <i>akirakar ka akukur</i> ) . . . . .	83
7.5	On Hunting ( <i>akirikare</i> ) . . . . .	83
7.6	On Cattle Raiding and Fighting ( <i>aremun ngatuk ka ejie</i> ) . . . . .	84
7.7	On Cattle ( <i>ngatuk</i> ) . . . . .	88
7.8	On the Sheep and Goat ( <i>amesek ka akine</i> ) . . . . .	90
7.9	On the Donkey ( <i>esikiria</i> ) . . . . .	91
7.10	On the Elephant ( <i>etom</i> ) . . . . .	92
7.11	On Various Kinds of Birds ( <i>ngikeny</i> ) . . . . .	92
7.12	On Other Animals ( <i>ngibuin</i> ) . . . . .	94
8.	English-Turkana Vocabulary . . . . .	96
9.	Turkana-English Glossary . . . . .	152
10.	Bibliography . . . . .	177

GÜNTER BEST

Culture and Language of the Turkana  
NW Kenya

HEIDELBERG 1983

CARL WINTER · UNIVERSITÄTSVERLAG